

## [Texte]

coming forward for us to examine and I hope we have an agreement that is workable. We are trying experiments in other areas. I announced one in Vancouver about a month or so ago, Mr. Gilbert which goes beyond the one that we did in Toronto. It is also a pilot project.

• 1750

**Mr. Gilbert:** Apart from those special agreements is there still a downward trend in home improvement loans which are insured by the banks?

**Mr. Andras:** Can you give me any statistical information on that? Do not forget, there has been some kind of replacement apparatus for that too; that is, the widening of the availability of mortgages for existing homes and for rehabilitation and renovation and for consolidation of debt which can be insured and loaned directly under Section 40. We are going to be doing more of that this year. I made reference to it in my statement.

**Mr. Gilbert:** Is that not only in urban renewal areas, Mr. Andras?

**Mr. Andras:** No, no, this is not restricted to urban renewal areas at all. Either under the insuring apparatus or under Section 40 we can make loans for rehabilitation of homes, and we intend to do more and more of it.

**Mr. Gilbert:** All right.

**Mr. Andras:** And I think the private lenders are doing more of it too.

**Mr. Hignett:** The private lenders are doing a great deal.

**Mr. Andras:** Yes, and in many ways this is really a better program than the old so-called home improvement loans.

**Mr. Gilbert:** The rate is 8.5 per cent, is it not?

**Mr. Andras:** Yes, but the home improvement loan was what? The same?

**Mr. Hignett:** At the moment the home improvement loan is 9 per cent.

**Mr. Andras:** Nine per cent.

**Mr. Hignett:** The rates are not too far apart but the advantage of the loan on the existing house allows the improvement debt to be incorporated with the existing mortgage debt, if any, and amortized over a much longer period of time than the home improvement loan is.

**Mr. Andras:** Which for many people makes for much more flexibility. They can get the shorter period if they want.

## [Interprétation]

du locataire contre celles du propriétaire, l'absence du propriétaire, autant de domaines qui se sont montrés assez difficiles à résoudre. Toutefois, comme je l'ai indiqué, nos recommandations viennent maintenant pour que nous les examinons et j'espère que nous aurons un accord qui soit utilisable. Nous essayons des expérimentations dans d'autres secteurs. J'en ai annoncé un à Vancouver il y a un mois à peu près, monsieur Gilbert, qui va au-delà de celui que nous avons entrepris à Toronto. C'est également un projet pilote.

**M. Gilbert:** A part ces accords spéciaux, y a-t-il encore une tendance à la baisse dans les prêts pour l'amélioration des maisons qui sont assurés par les banques?

**M. Andras:** Pouvez-vous me donner des informations statistiques à ce sujet? N'oubliez pas, qu'il y a eu un certain appareil de remplacement pour cela aussi; c'est-à-dire l'élargissement de la disponibilité des hypothèques pour les maisons existantes et pour la restauration et rénovation ainsi que pour la consolidation de la dette qui peut être assurée et prêtée directement en vertu de l'article 40. Nous allons en faire plus cette année. Je me réfère à cela dans ma déclaration.

**M. Gilbert:** Est-ce que cela n'est pas seulement dans les zones de renouveau urbain, monsieur Andras?

**M. Andras:** Non, ceci n'est pas restreint aux zones de renouveau urbain. En vertu soit de l'appareil d'assurance ou de l'article 40 nous pouvons faire des prêts pour la restauration des maisons et nous avons l'intention d'en faire de plus en plus.

**M. Gilbert:** Très bien.

**M. Andras:** Et je pense que les prêteurs privés vont également en faire plus eux aussi.

**M. Hignett:** Les prêteurs privés en font beaucoup.

**M. Andras:** Oui, et ne de nombreuses façons ceci est vraiment un meilleur programme que les anciens prêts pour l'amélioration de maisons.

**M. Gilbert:** Le taux de 8.5 p. 100 n'est-ce pas?

**M. Andras:** Oui, mais le prêt pour l'amélioration des maisons était quoi? La même chose?

**M. Hignett:** Le prêt pour l'amélioration des maisons à l'heure actuelle est de 9 p. 100.

**M. Andras:** Neuf pour cent.

**M. Hignett:** Les taux ne sont pas trop distants, mais l'avantage du prêt sur la maison existante permet que la dette d'amélioration soit incorporée à la dette d'hypothèque existante, s'il y en a une, et amortie sur une période de temps beaucoup plus longue que le prêt consacré à l'amélioration des maisons.

**M. Andras:** Ce qui pour de nombreuses personnes correspond à davantage de souplesse. Ils peuvent obtenir une période plus courte s'ils le veulent.